

CURSO DE FORMAÇÃO DE PROFESSORES DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA / 2017**Ministrantes**

Prof. Dr. Eduardo Lopes Piris (UESC)
Prof. Dr. Leandro Alves Rodrigues Diniz (UFMG)
Profa. Dra. Isabel Cristina Michelin de Azevedo (UFS)

Programação Geral

Período: 09/08/2017 – das 13h30 às 17h30

Ministrante: Prof. Dr. Eduardo Lopes Piris (UESC)

Conteúdo programático:

1. A inscrição do PLE na Linguística Aplicada
2. Implicações do conceito de professor-reflexivo no ensino de PLE
3. Diferentes abordagens de ensino: estruturalista, comunicativa, comunicacional, intercultural.
4. Língua/linguagem como conceito-chave de uma abordagem de ensino de PLE.

Referências:

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de. Análise de abordagem como procedimento fundador de auto-conhecimento e mudança para o professor de língua estrangeira. In: _____ (Org.). *O professor de língua estrangeira em formação*. Campinas: Pontes, 1999. p. 11-28.

BORGES, Elaine Ferreira do Vale. Comunicativo e comunicacional no ensino de línguas. *Linguagens e Diálogos*, v. 3, n. 1, p. 29-42, 2012.

GUILHERME, Maria de Fátima Fonseca. O ensino de línguas estrangeiras vinculado às concepções de linguagem. *Letras & Letras*, Uberlândia, n. 14, v. 1, p. 199-222, jul-dez 1998.

MENDES, Edleise. A perspectiva intercultural no ensino de línguas: uma relação “entre-culturas”. In: ALVAREZ, Maria Luisa Ortiz; SILVA, Kleber Aparecido da (Org.). *Linguística Aplicada: múltiplos olhares*. Brasília: UnB/Finatec; Campinas: Pontes, 2007. p. 119-139.

MOITA LOPES, Luiz Paulo da. Da aplicação de linguística à linguística aplicada indisciplinar. In: ROCA, Pilar; PEREIRA, Regina Celi (Org.). *Linguística Aplicada: um caminho com diferentes acessos*. São Paulo: Contexto, 2009. p. 11-24.

PETRI, Verli. O ensino de língua estrangeira: uma perspectiva discursiva. In: CAZARIN, Ercília Ana; RASIA, Gesualda dos Santos (Org.). *Ensino e aprendizagem de línguas: língua portuguesa*. Ijuí: Ed.Uniljuí, 2007. p. 37-49.

PIRIS, Eduardo L. Formação do professor de Português como Segunda Língua: atividades para reflexão acerca da concepção de língua. In: IV Simpósio Internacional de Ensino de Língua Portuguesa, 2014, Uberlândia. *Anais do IV Sielp*. Uberlândia: EDUFU, 2014. v. 3.

SCHÖN, Donald A. Formar professores como profissionais reflexivos. In: NÓVOA, António. *Os professores e sua formação*. Dom Quixote: Lisboa, 1992.

Período: 10 e 11/08/2017 – das 13h30 às 17h30

Ministrante: Prof. Dr. Leandro Rodrigues Alves Diniz (UFMG)

Conteúdo programático:

1. Alguns conceitos-chave: língua estrangeira, segunda língua, língua adicional, língua de herança, língua de acolhimento.
2. O *Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros* (Celpe-Bras): construto teórico, operacionalização no formato da prova e efeitos retroativos na produção de materiais didáticos
3. Análise e produção de materiais didáticos de Português como Língua Estrangeira

Referências

COURA-SOBRINHO, J.; SCHOFFEN, J. R.; DINIZ, L. R. A.; SANTOS, L. G. dos; SCARAMUCCI, M. V. R.; DELL'ISOLA, R. L. P.; KUNRATH, S. P.; FURTOSO, V. A. B. *Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros - Guia do Participante - Tarefas Comentadas* que compõem a edição de abril de 2013 do exame. Brasília: INEP, 2013 (Celpe-Bras). Disponível em: <http://portal.inep.gov.br/celpebras-estrutura_exame>.

DELL'ISOLA, R. L. P. Gêneros textuais em livros didáticos de português língua estrangeira: o que falta? In: DIAS, R.; CRISTÓVÃO, V. L. L. (orgs.) *O livro didático de língua estrangeira: múltiplas perspectivas*. Campinas: Mercado de Letras, 2009, p. 99-120.

DIAS, R. Critérios de avaliação do livro didático (LD) de Língua Estrangeira (LE). In: DIAS, R.; CRISTÓVÃO, V. L. *O livro didático de língua estrangeira: múltiplas perspectivas*. Campinas: Mercado de Letras, 2009, p. 199-234.

DINIZ, L. R. A.; SCARAMUCCI, M. V. R.; STRADIOTTI, L. M. Uma análise panorâmica de livros didáticos de português do Brasil para falantes de outras línguas. In: CRISTÓVÃO, V. L. L.; DIAS, R. (Orgs.). *O livro didático de língua estrangeira: múltiplas perspectivas*. Campinas: Mercado de Letras, 2009, p. 265-304.

LOPEZ, A. P. A. *Subsídios para o planejamento de cursos de Português como Língua de Acolhimento para imigrantes deslocados forçados no Brasil*. Dissertação (Mestrado em Linguística Aplicada). Belo Horizonte, Universidade Federal de Minas Gerais, 2016.

MATTOS, A. M. de A.; VALÉRIO, K. M. Letramento crítico e ensino comunicativo: lacunas e intersecções. *RBLA*, Belo Horizonte, v. 10, n. 1, p. 135-158, 2010. Disponível em: <<http://www.periodicos.letras.ufmg.br/rbla/arquivos/96.pdf>>. Acesso em: 7 mai. 2017.

MIRANDA, Y. C. C. de. *Projeto “Pelo Mundo”*: a configuração de uma política linguística em um curso de Português como Língua Adicional para Candidatos ao Programa de Estudantes-Convênio de Graduação (PEC-G). Dissertação (Mestrado em Linguística Aplicada). Belo Horizonte, Universidade Federal de Minas Gerais, 2016.

SERRANI, S. *Discurso e cultura na aula de língua: currículo, leitura, escrita*. Campinas: Pontes, 2010.

Período: 18/08/2017 – das 13h30 às 17h30

Ministrante: Profa. Dra. Isabel Cristina Michelan de Azevedo (UFS)

Conteúdo programático:

1. Elementos constitutivos do QuaREPE (Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro: Tarefas, Actividades, Exercícios e Recursos para Avaliação).
2. Revisão conceitual: PLE, PSL/PL2, PLA, PFOL, PLH, PBMIH.
3. Abordagem comunicativa no ensino de PLE: compreensão oral; leitura; produção/interação oral e escrita em perspectiva discursiva e cultural
4. Práticas de leitura e escrita com base em situações comunicativas/socioculturais.

Referências

ALARCÃO, Isabel. *Professores reflexivos em uma escola reflexiva*. São Paulo: Cortez, 2003.

ARAÚJO, Alex P. QEQR e o ensino de Português Língua Estrangeira: autonomia e alteridade. In: RIBEIRO, Maria D'Ajuda A. *Português como língua estrangeira na UESC: questões identitárias*. Ilheus: Editus, 2012. p. 209-223.

AZEVEDO, Isabel Cristina de. Alternativas para a Formação do Professor de Português para Falantes de Outras Línguas (PFOL). In: IV Simpósio Internacional de Ensino de Língua Portuguesa, 2014, Uberlândia. *Anais do IV Sielp*. Uberlândia: EDUFU, 2014. v. 3. Disponível em: <<http://www.ileel.ufu.br/anaisdosielwp-content/uploads/2014/11/2563.pdf>>. Acesso em: 31 jul. 2017.

GERALDI, João Wanderlei. *Portos de Passagem*. 4. Ed. São Paulo: Martins Fontes, 1997.

KRAMSCH, Claire. Teaching language along the cultural faultline. In: _____. *Context and culture in language teaching*. Oxford: Oxford University Press, 1993. p. 205-232.

KUMARAVADIVELU, B. Raising cultural consciousness. In: _____. *Beyond Methods: macrostrategies for language teaching*. New Haven: Yale University Press, 2003.

PORTUGAL. Ministério da Educação. Direcção-Geral de Inovação e de Desenvolvimento Curricular. Quadro de Referência para o ensino de Português no Estrangeiro - QuaREPE. Maria José Grosso (Coord.), 2011. Disponível em: <https://cepealemanha.files.wordpress.com/2010/12/manual_quarepe_orientador.pdf> Acesso em: 31 jul. 2017.

RAJAGOPALAN, Kanavillil. O ensino de línguas estrangeiras como uma questão política. In: MOTA, K; SCHEYERL, D. *Espaços linguísticos: resistências e expansões*. Salvador: EdUFBA, 2006. p. 15-24.

ROJO, Roxane. Materiais didáticos no ensino de línguas. In: MOITA LOPES, Luiz Paulo da (Org.). *Linguística Aplicada na modernidade recente: Festschrift para Antonieta Celani*. São Paulo: Parábola Editorial, 2013. p. 163-195.

SERRANI, Silvana. *Discurso e cultura na aula de língua: currículo, leitura, escrita*. Campinas: Pontes, 2010.

WIDDOWSON, Henry G. *O ensino de línguas para comunicação*. Trad. Jose Carlos P. de Almeida Filho. 2.ed. Campinas: Pontes, 1991 [1978].